



Distr.: Limited  
5 December 2023  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للتنفيذ

### الدورة التاسعة والخمسون

الإمارات العربية المتحدة، من 30 تشرين الثاني/نوفمبر

إلى 6 كانون الأول/ديسمبر 2023

البند 20 من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

## المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئاسة

إضافة

### توصية من الهيئة الفرعية للتنفيذ

أوصت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها التاسعة والخمسين، بمشروع المقرر التالي لينظر فيه مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو ويعتمده في دورته الثامنة عشرة:

### مشروع المقرر -/م أ-18

## المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو،

إن يشير إلى الفقرة 5 من المادة 13 من بروتوكول كيوتو،

وإن يشير أيضاً إلى الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف<sup>(1)</sup>، التي تنطبق أيضاً على بروتوكول كيوتو،

وإن يحيط علماً بالمقرر -/م أ-28<sup>(2)</sup>،

(1) المقرر 15/م أ-1، المرفق الأول.

(2) مشروع المقرر المعنون "المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية"، المقترح في إطار البند 20 من جدول أعمال الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها التاسعة والخمسين.



الرجاء إعادة الاستعمال

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية والمؤسسية التي أعدتها الأمانة<sup>(3)</sup>،

## أولاً- تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية لعام 2022

- 1- يحيط علماً بالتقرير المالي والبيانات المالية المراجعة لعام 2022 وبتقرير مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة، اللذين يتضمنان توصيات<sup>(4)</sup>، وتعليقات الأمانة عليها<sup>(5)</sup>؛
- 2- يعرب عن تقديره للأمم المتحدة على قيامها بالترتيب لمراجعة حسابات الاتفاقية؛
- 3- يعرب أيضاً عن تقديره لمراجعي الحسابات لما قدموه من ملاحظات وتوصيات قيّمة؛
- 4- يعرب عن قلقه إزاء العدد الكبير للتوصيات الصادرة عن مجلس مراجعي حسابات الأمم المتحدة التي لم تنفذها الأمانة بعد؛
- 5- يحث الأمين التنفيذي على تنفيذ توصيات مراجعي الحسابات، عند الاقتضاء، وعلى إطلاع الأطراف على التقدم المحرز؛

## ثانياً- مسائل أخرى مالية ومتعلقة بالميزانية

- 6- يحيط علماً بالمعلومات الواردة في المذكرة التي تتضمن التعديلات المستجدة في برنامج عمل الأمانة لفترة السنتين 2022-2023<sup>(6)</sup>؛
- 7- يحيط علماً أيضاً بالمعلومات الواردة في المذكرة المتعلقة بالتغييرات الهامة في النشرات الإدارية للأمانة<sup>(7)</sup>؛
- 8- يحيط علماً كذلك بالمعلومات عن الصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة، الواردة في المذكرة المتعلقة بحالة الاشتراكات والرسوم في 9 تشرين الثاني/نوفمبر 2023<sup>(8)</sup>؛
- 9- يعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في الوقت المحدد؛
- 10- يُعرب عن القلق إزاء ارتفاع مستوى الاشتراكات غير المسددة في الميزانية الأساسية لفترةتي السنتين الحالية والسابقة، مما أدى إلى صعوبات في التدفقات النقدية وفي تنفيذ الأنشطة تنفيذاً فعالاً على حد سواء؛
- 11- يحث بقوة الأطراف التي لم تسدد بالكامل اشتراكاتها في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية و/أو السابقة على القيام بذلك دون مزيد من التأخير؛

(3) FCCC/CP/2023/INF.2، وFCCC/SBI/2023/INF.6، وFCCC/SBI/2023/INF.9، وAdd.1،

وFCCC/SBI/2023/INF.11، وFCCC/SBI/2023/INF.12/Rev.1.

(4) FCCC/SBI/2023/INF.9.

(5) FCCC/SBI/2023/INF.9/Add.1.

(6) FCCC/SBI/2023/INF.11.

(7) FCCC/CP/2023/INF.2.

(8) FCCC/SBI/2023/INF.6.

12- يعرب عن تقديره للأطراف على الاشتراكات التي سددتها للصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية الاتفاقية الإطارية والصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية، بما في ذلك الاشتراكات التي تتيح المزيد من المرونة في تخصيص الموارد؛

13- يحث الأطراف على مواصلة المساهمة في الصندوق الاستثماري للمشاركة في عملية اتفاقية المناخ من أجل كفالة أوسع مشاركة ممكنة في العملية في الفترة 2024-2025، وفي الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية من أجل كفالة مستوى عال من تنفيذ برنامج عمل الأمانة؛

14- يكرر الإعراب عن تقديره لحكومة ألمانيا على تبرعاتها السنوية في الميزانية الأساسية بمبلغ 766 938 يورو ولمساهمتها الخاصة بمبلغ 1 789 522 يورو بصفتها الحكومة المضيفة للأمانة؛

15- يطلب إلى الأمين التنفيذي اتخاذ المزيد من التدابير لخفض الاشتراكات غير المسددة للأطراف.